

NATIONAL ASSOCIATION OF JAPANESE CANADIANS

MEMBERSHIP UPDATE – Vol. 9 – NOVEMBER 2020



CENTENARY OF THE CENOTAPH
75TH ANNIVERSARY OF THE END OF THE SECOND WORLD WAR
70TH ANNIVERSARY OF THE START OF THE KOREAN WAR

REMEMBRANCE DAY 2020

WEDNESDAY NOVEMBER 11 10:30AM

Due to the pandemic, Remembrance Day ceremony attendance will be limited to wreath layers and ceremony participants

The ceremony will be livestreamed and recorded for future viewing
for home viewing

+ **LIVESTREAM VIEWING**
@ Vancouver Japanese Language School Hall limited seating
There will be no reception this year

Advanced registration only
Linda Kawamoto Reid – JCWMC Chair
lreid@nikkeiplace.org

youtube.com/yjo6lWQI2_E

Japanese Memorial, Stanley Park, April 9th 1920.
Photo by Stuart Thomson.

Japanese Canadian War Memorial in Stanley Park, Vancouver BC, 1920. ©VA 95-241, Saint Warrenton Park.

REMEMBRANCE DAY AND THE CENTENARY OF THE JAPANESE CANADIAN CENOTAPH 2020

Join us for a live stream of the Remembrance Day ceremony at the Japanese Canadian Cenotaph.

Descendants of Japanese Canadian First World War veterans will acknowledge the centenary of the cenotaph, the end of the Second World War (75 years ago), and the start of the Korean War (70 years ago).

The event will begin at 10:30 AM PST/11:30 AM MST/12:30 PM CST/1:30 PM EST here:

https://www.youtube.com/watch?v=yjo6lWQI2_E&feature=youtu.be

For more information or an invitation to either event contact Linda Kawamoto Reid at lreid@nikkeiplace.org.

National Office

180 McPhillips Street
Winnipeg, Manitoba, R3E 2J9
(204) 943 2910

www.najc.ca

Twitter: @najc_ca

Facebook: National Association of Japanese Canadians

EXECUTIVE

Lorene Oikawa

Lynn Deutscher Kobayashi

Les Kojima

DIRECTORS

Susanne Tabata

Maryka Omatsu

Stéphane Hamade

Contact Us!

STAFF

Kevin Okabe, Executive Director

ed@najc.ca

(403) 561 7572

Karina Uehara,

National Administrator

national@najc.ca

(204) 943 2910

NATIONAL ASSOCIATION OF JAPANESE CANADIANS

MEMBERSHIP UPDATE – Vol. 9 – NOVEMBER 2020



UPCOMING EVENTS CALENDAR

We have compiled a list of upcoming events. These events are not necessarily organized by the NAJC itself, but are listed because we felt that the topics may be of interest to our membership.

Date and Time	Description	Registration/Join Link
Nov 11 10:30 AM PST 11:30 AM MST 12:30 PM CST 1:30 PM EST	Remembrance Day and the Centenary of the Japanese Canadian Cenotaph Japanese Canadian War Memorial Committee	Live Stream: https://www.youtube.com/watch?v=yjo6lWQi2_E&feature=youtu.be
Nov 19 3:30 PM PST 4:30 PM MST 5:30 PM CST 6:30 PM EST	Why hasn't Canada signed the UN Nuclear Ban Treaty? Canadian Foreign Policy Institute, Hiroshima Nagasaki Day Coalition	Information: https://www.foreignpolicy.ca/nuclearban Register: https://zoom.us/webinar/register/WN_uRFYJ3LhTJ-Jy3tFXhBdUQ Facebook: https://fb.me/e/1PrLMG4VE
Dec 16 5:30 PM PST 6:30 PM MST 7:30 PM CST 8:30 PM EST	NAJC General Membership Meeting National Association of Japanese Canadians	Registration information will be circulated to the NAJC Membership via email (meeting restricted to NAJC members/authorized representatives)



NAJC President's Message

NAJC 会長のメッセージ 2020 年 11 月

November

By Lorene Oikawa

At the time of writing this message, the British Columbia and Saskatchewan general elections just wrapped up with Election Day on October 24 and 26, respectively.

In BC, the NDP are projected to win as many as 55 of the province's 85 seats. It takes at least 44 seats to form government. The Liberals are leading in 29 seats and the Greens are projected to win 3 seats. Final results will not be known until mid-November.

ロリン・オイカワ

このメッセージを書いている時にブリティッシュ・コロンビア州では 10 月 24 日に、サスカチュワン州では 10 月 26 日にそれぞれ州議会の選挙がありました。ブリティッシュ・コロンビア州では新民主党が 85 議席のうち 55 議席を獲得すると予想されています。最低でも 44 議席で政権が取れます。自由党は 29 議席、グリーン党は 3 議席の予想ですが、最終結果は 11 月半ばまでわかりません。

In Saskatchewan, the Saskatchewan Party were leading or elected in 46 and that number jumped to 50 with some of the mail-in ballots which have been counted. It takes 31 of 61 seats to form government. The NDP were leading or elected in 11 seats. Some of the seats are too close to call and final results will be released on November 7.

The option to request mail-in ballots proved to be a very popular choice in both provinces because of the COVID-19 pandemic.

サスカチュワン州ではサスカチュワン党が投票所の開票結果で 46 議席、郵便投票を合わせると 50 議席に増えます。61 の議席総数のうち 31 議席を獲得すれば政権が取れます。新民主党が 11 議席の予想です。獲得票が拮抗している選挙区があり、最終結果は 11 月 7 日までわかりません。新型コロナウイルス (COVID-19) の大流行の影響でブリティッシュ・コロンビア州でもサスカチュワン州でも郵便投票が大変人気のある選択肢であることがはっきりしました。

Elections BC said compared to the last election when 6,500 ballots were mail-in, for this election, there has been a huge response with 725,000 voters who requested vote-by-mail packages. There are 600,000 ballots and absentee ballots that need to be first screened and reviewed to ensure there isn't any duplication and Elections BC expects to start counting the first week of November. It will take several days to complete the count and to get the final results. More than a million people had voted by mail or at advance polls by the day before Election Day. 3.5 million people are registered to vote in BC.

ブリティッシュ・コロンビア州選挙管理委員会によれば、前回の選挙では郵便投票は 6,500 件でしたが、今回は 725,000 人が郵便投票用紙を請求しました。約 600,000 件の郵便投票と不在者投票を投票箱の投票と重複していないか確かめています。この作業が 11 月の最初の週に始まり、終了までに数日かかります。ブリティッシュ・コロンビア州では 350 万人が選挙資格を登録していますが、このうち 100 万人以上が選挙日前までに郵便投票又は不在者投票をしています。

In Saskatchewan, 61,225 voters requested mail ballots. However, Elections Saskatchewan said the numbers are not uniform across the province with a low of 23 in Athabasca and a high of almost 2,700 in Regina Pasqua. They will prioritize constituencies which are very close, but have indicated that counting mail-in ballots will take more time because of deciphering handwriting of voters who had to write in the name of the candidate they chose. The count

NATIONAL ASSOCIATION OF JAPANESE CANADIANS

MEMBERSHIP UPDATE – Vol. 9 – NOVEMBER 2020



of vote-by-mail ballots will be split into two rounds of counting.

サスカチュワン州では 61,225 人が郵便投票用紙を請求しました。サスカチュワン州選挙管理委員会によれば、郵便投票用紙を請求した人は州全体に満遍なく分布しているわけではなく、アサバスカ選挙区ではたった 23 人、リジャイナ・パスクワ選挙区ではほぼ 2,700 人にも上りました。選挙管理委員会は投票所の開票結果で候補者の獲得投票数が近いところから、郵便投票を開票しています。郵便投票では自分の選ぶ候補者の名前を手書きするので、書かれた名前の判別に時間がかかります。郵便投票のカウントは 2 回行います。

Thank you to the non-partisan Elections workers who set up secure, safe polling stations for advance voting and then Election Day. I voted at an advance voting polling station in Surrey, BC, and it was safe and fast. No waiting.

事前投票と選挙日のために安心、安全な投票所を設置してくれた無党派の選挙労働者に感謝します。私はブリティッシュ・コロンビア州サーリー事前投票投票所で投票しましたが、安全で迅速でした。待つ必要はありませんでした。

Also, thank you to the volunteer campaign workers working on all party campaigns. You are also part of the democratic process encouraging voters to vote. It's your vote and your voice to be a part of the democratic process. Remember also that polling and surveys don't count, only votes count. Make an informed choice and get out and vote.

候補者を支援して選挙運動をしたボランティアにも感謝します。これらの活動が民主主義の基本になります。皆様の一票が民主主義を支えています。世論調査とか、さまざまな社会調査に頼ってはいけません。民主主義の基本は選挙です。選挙で自分の意見を反映する候補者、政党に投票してください。

I am hoping for a good voter turnout for the US election in November 2020. So much is at stake and it is concerning to hear of some states imposing restrictive voting measures which target Black, Indigenous, and racialized people.

11 月の米国大統領選挙に大勢の有権者が投票することを願っています。州によっては黒人、アメリカ先住民、人種的少数派の人たちの投票を制限するような処置を取っているところがあると聞いて心配しています。

Remember that voting rights have not existed for everyone at the same time. In 1947, Chinese- and Indo-Canadians finally got the right to vote. Japanese Canadians didn't get franchise until 1949 – four years after the Second World War ended. About 22,000 Japanese Canadians, who were forcibly uprooted, dispossessed, and interned, were finally allowed to vote and return to the west coast if they had the means. First Nations peoples in Canada didn't get to vote until 1960. Inuit were able to vote in 1950, but they couldn't vote until 1962 because the government didn't set up any ballot boxes in their communities.

カナダでは投票権を誰でもが同時に持っていたわけではありません。中国系、インド系カナダ人が投票できるようになったのは 1947 年です。日系カナダ人は太平洋戦争終了 4 年後の 1949 年になってやっと投票権を獲得しました。太平洋戦争中にブリティッシュ・コロンビア州沿岸部から強制移動させられ、財産を没収され、収容所に入れられた 22,000 余りの日系カナダ人は 1949 年になって、ブリティッシュ・コロンビア州沿岸部に戻れることになりました。戻れるといっても、戻するのに必要な資産を持っていた人だけが戻れたのですが。カナダ先住民が投票権を得たのは 1960 年です。イヌイットは法律上は 1950 年に投票権を得たのですが、政府が投票所を設置して実際に投票できるようになったのは 1962 年です。

NATIONAL ASSOCIATION OF JAPANESE CANADIANS

MEMBERSHIP UPDATE – Vol. 9 – NOVEMBER 2020



To keep democracy alive, we need to be participating in the process such as voting for all levels of government and engaging with government after the election.

The NAJC has been speaking with the Federal Anti-Racism Secretariat and we participated in a virtual town hall session on COVID-19 and spoke about systemic racism. We've also been participating in discussions about the need for support for non-profit and charitable organizations to assist their racialized communities during the pandemic. We must be included in the dialogues and the stories of our community must be known as part of Canadian history.

民主主義が存続するためには、私達が民主主義に参加して、例えばあらゆるレベルの政府の選挙で投票し、選挙の後も政府とかかわり、参加していなければなりません。NAJCは連邦政府人種差別対策事務局と話をしています。またCOVID-19に関するオンライン会議や、組織的な人種差別についても発言しています。COVID-19の大流行の最中に人種差別を受けている地域社会を支える人種的少数派の非営利団体、慈善団体を支援する必要があるとの議論にも参加しています。私たちはこのような対話に参加していなければなりませんし、日系人コミュニティの経験をカナダの歴史の一部として広くカナダ人に知らせなければなりません。

Our BC Redress discussions are on hold while the provincial election is underway. Once we have the final election results in November, we will resume non-partisan talks. The latest update, before the election was called, is posted on the NAJC website. <http://najc.ca/bc-redress-update/>

NAJCのブリティッシュ・コロンビア州とのリドレスの話し合いは現在は中断しています。ブリティッシュ・コロンビア州の選挙結果が11月に判明して、新しい政府が確立してから党派とは無関係な話し合いを再開します。リドレスについての、選挙が告示されるまへの最新のニュースは次に掲載してあります。

<http://najc.ca/bc-redress-update/>（日本語セクションに日本語訳も掲載しています一訳者註）。



This year's Remembrance Day event will be different because of the pandemic. There will be a limited gathering (invitation only) at the cenotaph at Stanley Park. The event will be live streamed on YouTube and there will be acknowledgement of the 100th anniversary of the Japanese Canadian Cenotaph. Please join the online event (link posted at najc.ca) and take a minute to remember the men and women who served our country.

バンクーバーのスタンレーパークにある日系カナダ人の第一次世界大戦戦死者の顕彰碑で行われるリメンバランス・デイの式典はCOVID-19のために参列者を制限して、ユーチューブで同時配信します。今年はこの顕彰碑設立の100年祭になります。NAJCウェブサイト najc.ca にこの式典のリンクがあります。どうぞご参加ください。私たちの国のために奉仕した人々を偲ぶ時をお持ちください。

To keep updated on NAJC news, online programmes, and events, sign up for NAJC e-news at <http://najc.ca/subscribe/> If you have an idea for our online sessions and NAJC Chats, let us know, email national@najc.ca Keep safe. Be kind.

NAJCの活動を知らせる電子メールのNAJC e-newsがあります。ここから申し込んでください <http://najc.ca/subscribe/>。またNAJCのオンラインによる活動やNAJCチャットについてアイデアのあるかたは、どうぞここからNAJCまでお知らせください。 national@najc.ca

安全を保ち、思いやりをもって過ごしましょう。



Bitter Sweet Trail

Japanese Canadians and the Alberta Sugar Beets

A film by Kenji Dyck, produced by David Iwaasa

The screening of the film Bitter Sweet Trail attracted our largest on-line audience ever, with almost 300 people joining us for the session.

An interesting discussion followed the screening of the film as those whose families worked on the Alberta Sugar Beet farms were able to relive the experience of the Sugar Beets Tour organized by the National Nikkei Museum in 2019.

For those that missed it, the film can be streamed online on YouTube:

<https://youtu.be/xbRjYGqEMxQ>

Obituary Notice: Passing of George Takashima

The NAJC sadly shares the news of the passing of George Takashima (Lethbridge) on October 14, 2020. He has been an active member of the Japanese Canadian Community for decades, working with Japanese Canadians in Lethbridge and surrounding area. He has also represented Lethbridge at NAJC Council Meetings and served on the NAJC's Human Rights Committee. His internment camp tours were memorable to those that participated in them, and his booming, distinctive voice will always resonate in our memories. Our thoughts and condolences go out to the Takashima family on behalf of the Japanese Canadian community.

https://www.mbfunerals.com/obituary/George-Takashima?fbclid=IwAR0HVT2oNsK6UHFaB3PcMucU_MM91ykAqiBob7ZReaQByHsNZ-WFpriBMQA

For those that did not know him, you can get some of his background here:

<http://www.discovernikkei.org/en/journal/2018/5/9/george-takashima-1/>

Anti-Racism Federal Secretariat Newsletter

We are delighted to provide all of you with our brand new Federal Anti-Racism Secretariat Newsletter.

You will find out about the Secretariat's work to combat systemic racism, racial discrimination and hate. You will also learn more about Canada's Anti-Racism Strategy, 2019–2022. We also invite you to visit our new website:

www.canada.ca/anti-racism-secretariat

We are committed to working closely with you to build a fully diverse, inclusive and equitable society.

An HTML version, fully accessible, is also available on the Web.

<https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/campaigns/federal-anti-racism-secretariat/newsletter-fall-2020.html>

Peter Flegel

Executive Director, Federal Anti-Racism Secretariat



Webinar: Why hasn't Canada signed the UN Nuclear Ban Treaty?

Contributed by Anton Wagner

<https://www.foreignpolicy.ca/nuclearban>

<http://www.hiroshimadaycoalition.ca/>

Join a webinar on the need for Canada to sign the UN Nuclear Ban Treaty, featuring Liberal MP Hedy Fry, NDP MP Heather McPherson, Green Party MP Elizabeth May, Bloc Québécois MP Alexis Brunelle-Duceppe as well as Setsuko Thurlow, survivor of Hiroshima's atomic bombing, who jointly accepted the Nobel Peace Prize on behalf of the International Campaign to Abolish Nuclear Weapons.

Canada has not joined 122 countries represented at the July 2017 UN Conference to Negotiate a Legally Binding Instrument to Prohibit Nuclear Weapons, Leading Towards their Total Elimination. It also declined to sign the resulting UN Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons, which recently garnered its 50th state signatory meaning it will enter into force in 90 days.

Nuclear weapons are one of the most serious threats to humanity. Nuclear explosions over cities could quickly kill tens of millions. 1% of the 13,400 nuclear weapons in the world could disrupt the global climate & threaten billions with starvation in a nuclear famine.

Canada's 2017 defence policy ignores the threat of nuclear weapons to human survival (North Korean nuclear weapons are mentioned once). But, the defence policy, "Strong, Secure, Engaged" makes two dozen references to Canada's commitment to the nuclear-armed NATO alliance.

The Trudeau government asserts it cannot ratify the UN Ban Treaty because of Canada's membership in NATO, which has a nuclear weapons first-strike policy.

The NDP, Greens & Bloc Québécois have all called on Canada to adopt the UN Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons. Some Liberal & Conservative MPs as well as 1000s of Canadians, have also called on Canada to adopt the Treaty.

As the treaty is about to become international law, this discussion on Canada's policies on nuclear weapons with Parliamentarians is more urgent than ever.

Hosts: Canadian Foreign Policy Institute, Hiroshima Nagasaki Day Coalition

Co-Sponsors: PeaceQuest, Science for Peace, Les Artistes pour la Paix The BC Tourism Ministry partnered with BC Heritage to do a Feature Story on Japanese Canadian Historic Sites

Canadian Race Relations Foundation Update:

The Canadian Race Relations Foundation just released their latest newsletter:

<https://us3.campaign-archive.com/?u=6b405dbf9952e5a74b1f72fa9&id=fc001c25ef>

Of note: The CRRF Welcomes Mohammed Hashim as its New Executive Director.



OTHER NEWS OF INTEREST

These submissions came to the NAJC's attention and we are passing it along for the interest of our members. This is done as a public service and the NAJC has not reviewed or has it endorsed any of the following.

Out on Netflix



2020 Tribeca Film Festival Selection, AINU MOSIR to debut on Netflix

An intimate look into the indigenous Ainu community of Hokkaido, Japan, this tender coming-of-age drama is set to debut on Netflix on November 17th. Written and directed by Takeshi Fukunaga, AINU MOSIR captures the struggle of upholding traditions in a modern world with an all-Ainu cast. AINU MOSIR is set in northern Japan's Hokkaido community and follows 14-year-old indigenous Ainu teen Kanto (Kanto Shimokura), who searches for a spiritual connection with his recently deceased father with the help of a family friend. Torn between maintaining the tradition of his ancestors and lured by the mysteries of adulthood, Kanto is on a journey to find his sense of self. Recognized with a special jury mention at the 2020 Tribeca Film Festival, AINU MOSIR is Takeshi Fukunaga's second feature film.

His first film, OUT OF MY HAND, also distributed through ARRAY in 2015, was nominated for the John Cassavetes Independent Spirit Award.

AINU MOSIR | Festival Teaser Trailer

https://youtu.be/Jhinz5_DTbk

Ava DuVernay's ARRAY Releasing Acquires Takeshi Fukunaga's Drama AINU MOSIR

<https://deadline.com/2020/10/ava-duvernay-array-releasing-takeshi-fukunaga-ainu-mosir-1234594871/>



Nom Nom Gnomes

<https://www.carouseltheatre.ca/plays/nomnomgnomes/>

December 10, 2020 - January 3, 2021

Let's fry, simmer, chop, steam, and eat a wonderful feast together!

Baba has sent a special package all the way from Japan, but what could be inside? One thing's for sure, it's going to be おいしい (delicious)! Join Momoka and her brother Taku as they sing, play and

NATIONAL ASSOCIATION OF JAPANESE CANADIANS

MEMBERSHIP UPDATE – Vol. 9 – NOVEMBER 2020



of course, EAT! Nom Nom Gnomes is an intergenerational AudioPLAY about family, food and what brings us together, even while we're apart.

Created by Manami Hara & Kanon Hewitt. Listen from home and take part in interactive activities such as cooking, singing and even a treasure hunt!

Giselle Clarke-Trenaman – Stage Manager

Matt Horrigan – Sound Designer & Audio Technician

Cindy Mochizuki – Visual Designer

AudioPLAY is Carousel Theatre for Young People's 2020/2021 season of screen-free audio theatre designed to engage and excite. Listen in!

Individual Play Packs: \$50 for all 3 AudioPLAY shows

Family of 4 Play Packs: \$110 for all 3 AudioPLAY shows

(Additional adults: \$10 per show, Additional kids: \$5 per show)

VOLUNTEER FOR THE NAJC!

There are numerous other voluntary positions that we are seeking to fill **IMMEDIATELY** on our many committees.

If you ever wanted to get more involved with your national association, here is your chance! There are various positions available, requiring differing levels of involvement and commitment.

To express your interest in volunteering, apply online!

Go to

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSejTwCSTEmmjH5A9eqAWYOle8GzUI_as-kYO2zwCZC0v8DezQ/viewform?usp=sf_link

Enews versus Membership Newsletter

This newsletter has been created to inform the official NAJC Membership about NAJC news, notifications and activities. This is different than distributions that are occurring via enews, which may include individuals and organizations that are not members of the NAJC.

If you would like to submit an article or notification to the next NAJC Membership Update, please email your submission to ed@najc.ca.

If you are not on the NAJC Enews distribution, please feel free to add yourself by going to www.najc.ca and filling out your details in the section on the bottom of the page "Subscribe to our mailing list"

NAJC and Japanese Canadian Facebook Sites and Social Media

Check out the Japanese Canadian and NAJC Facebook site to keep up to date on events, happenings, stories and photos!

<https://www.facebook.com/najc.ca/>

<https://www.facebook.com/groups/Japanese.Canadian.FG/>

(submit member request to join)

Twitter: @najc_ca